

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on May 3, 2009.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC DOMAIN (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING DOG AND ANIMAL CONTROL (R.R.V.M., c. C-10, article 36)

Ordinance relative to the selection of a pound service provider: the (Canadian) Society for the Prevention of Cruelty to Animals (SPCA) is designated as the municipal pound for the period of May 1 to June 30, 2010, with respect to the enforcement of the *By-law concerning dog and animal control*.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under “Public notices.”

GIVEN AT MONTREAL, on May 12, 2010.

Geneviève Reeves, avocate
Secrétaire d'arrondissement

**Direction de la culture, des sports,
 des loisirs et du développement social**

5160, boul. Décarie, bureau 400

Montréal (Québec) H3X 2H9

Téléphone : 514 872-3342 - Télécopieur : 514 872-4585

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 3 mai 2010

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Community barbecue	Circle Road Community Association	Parc Maurice-Cullen	29-mai-10	15:30 à 18:30	16:00 à 18:00	Non	16:00 à 18:00	40	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Fête champêtre	École Rudolf Steiner de Montréal	Fermeture de la rue Kensington, entre Somerled et Biermans	5 juin 2010	8:30 à 17:30	10:00 à 16:00 sur terrain privé	Non	10:00 à 16:00	150	Fermeture	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
Corvée de nettoyage	Centre communautaire Mountain Sights	Fermeture de la rue Mountain Sights, entre Paré et Ferrier	5 juin 2010	9:30 à 14:00	Non	Non	10:00 à 13:30	100	Fermeture	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Kermesse avec barbecue	Groupe Scout 229e Notre-Dame-des-Neiges	Parc Jean-Brillant	6 juin 2010	9:00 à 18:00	9:00 à 18:00	Non	9:00 à 18:00	100	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Procession de la fête de Dieu	Paroisse St-Antoinin	Ralentissement des rues Earnscliffe, Queen-Mary et Coolbrook	6 juin 2010	11:00 à 14:00	Non	Non	12:00 à 13:30	100	Ralentissement	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
YM-YMHA Israeli Street Festival	YM-YMHA Jewish Community Centre	Parc Mackenzie King	6 juin 2010	7:00 à 20:00	11:00 à 18:00	Non	11:00 à 18:00	1500	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
		Fermeture des rues Côte Ste-Catherine et Édouard Montpetit	6 juin 2010	7:00 à 20:00	11:00 à 18:00	Non	11:00 à 18:00	1500	Fermeture	Accepté sous condition	André Maisonneuve
		Installation d'une arche de bois sur Westbury, coin Côte Ste-Catherine	6 juin 2010	7:00 à 20:00	11:00 à 18:00	Non	11:00 à 18:00	1500	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Block party	Luc Barbeau, résident	Fermeture de la rue Belgrave, entre de Maisonneuve et Sherbrooke	12 juin 2010	9:00 à 23:00	Non	12:00 à 22:00 sur terrains privés	10:00 à 22:00	200	Fermeture	Accepté sous condition	Jessica Hauguel

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 3 mai 2010

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Festival annuel	Baitul Mukarram Mosque	Fermeture de la rue De Courtrai entre Lavoie et Légaré	13 juin 2010	7:00 à 21:00	Non	Non	10:00 à 20:00	2000	Fermeture	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Fête de fin d'année	École du Petit Chapiteau	Parc Van Horne	21 juin 2010	8:30 à 15:00	Non	Non	9:00 à 14:00	450	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve